



[www.mercuriades.ca](http://www.mercuriades.ca)

# 15 ENTREPRISES RÉCOMPENSÉES

## L'EXCLUSIF

VOLUME 28 / NO.3 - MAI 2014

**LES MERCURIADES 2014**

Devant quelque 800 gens d'affaires réunis lors d'une soirée de gala qui s'est tenue au Palais des congrès de Montréal, nous avons célébré les réalisations exceptionnelles des entreprises d'ici, petites et grandes, qui se sont démarquées par leur vision d'avenir audacieuse, leurs stratégies novatrices, le travail acharné de leurs dirigeants et la qualité de leurs équipes.



Grâce à l'appui de nos précieux partenaires, cette année encore nous avons pu souligner en grande pompe des entreprises qui représentent des véritables histoires de succès et des modèles inspirants pour notre relèvement!

**François Camirand**  
Premier vice-président  
Associé, Alter Ego Capital  
Président du concours 2014

**Françoise Bertrand, o.c.c.q.**  
Présidente-directrice générale  
Fédération des chambres de  
commerce du Québec

Réalisé par la Fédération des chambres de commerce du Québec depuis 1981, le concours Les Mercuriades est le plus prestigieux concours destiné à célébrer les réalisations exceptionnelles d'entreprises et d'entrepreneurs québécois qui se distinguent par leur excellence.



La Coop fédérée a été fière de s'associer à la 34e édition des Mercuriades. Nous sommes convaincus que l'esprit d'entreprise et l'innovation doivent être célébrés. De plus, il est important pour nous de souligner les efforts des employés, car ce sont eux qui par leur implication et leur volonté de se surpasser, permettent à leur entreprise de se distinguer.

Ce concours est une occasion privilégiée de souligner l'excellence des entreprises d'ici et de célébrer leur succès ainsi que la vision et la détermination de nos entrepreneurs. Au nom de la Coop fédérée, je tiens à féliciter les lauréats et les finalistes de cette année. Leur contribution à notre fierté collective et à la prospérité durable du Québec mérite toute notre coopération!

**Denis Richard**  
Président, La Coop fédérée  
Président de la soirée gala des Mercuriades

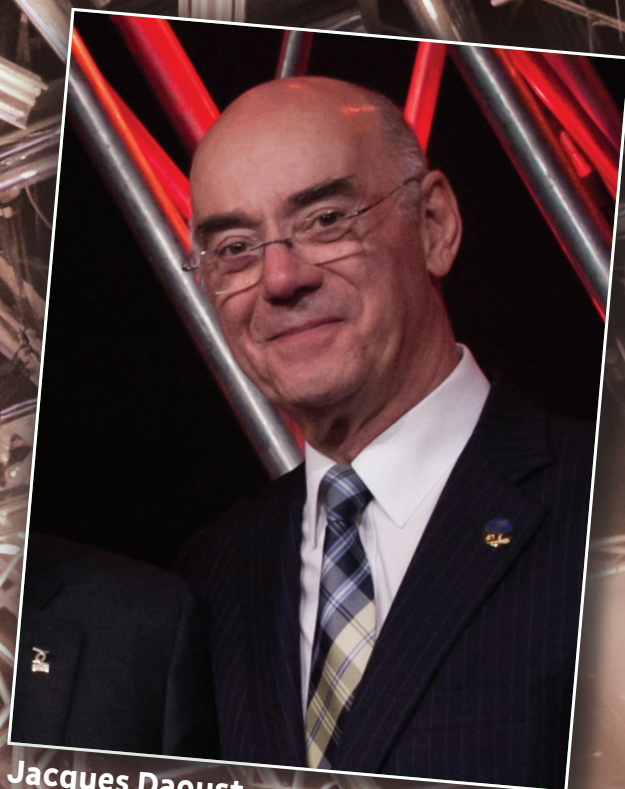


**fccq** | Fédération des chambres de commerce du Québec

# ILS ÉTAIENT PRÉSENTS...



**Jean-Denis Girard**  
Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, à l'Allègement réglementaire et au Développement économique régional



**Jacques Daoust**  
Ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations



**Pierre Arcand**  
Ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et ministre responsable du Plan Nord



**Françoise Bertrand, O.C., C.Q.**  
Présidente-directrice générale Fédération des chambres de commerce du Québec



**Kathleen Weil**  
Ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion



## LES JURYS

### De gauche à droite:

Julie Courville, directrice, CSST. Pascal Proulx, vice-président du Centre financier Desjardins de l'Ouest de Montréal, Mouvement Desjardins. Marie-Josée Desmarais, éditrice, Ricardo Media. Dany Lemieux, conseiller senior, Econoler. Christophe Guy, directeur général, École Polytechnique de Montréal. Michel Turner, directeur Ressources humaines, Métro. Caroline St-Jacques, vice-présidente, Affaires publiques, Caisse de dépôt et placement du Québec. Serge Paquette, associé directeur, Cabinet de relations publiques National. Michel Bergeron, vice-président, Marketing et Affaires publiques, Banque de développement du Canada.

## JURY TRANSFERT D'ENTREPRISE

Un second jury, composé d'Alain Dufour, consultant, Harold Savard, président-directeur général, Groupe Novatech et Johanne Fondrouge, activatrice, Them Concept, a été constitué pour attribuer le Mercure dans la catégorie Transfert d'entreprise.

ENTREPRISES DE L'ANNÉE



HOMMAGE SPÉCIAL



ACCROISSEMENT DE LA PRODUCTIVITÉ  
BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA



SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL



EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT  
DES MARCHÉS



CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL



INNOVATION INVESTISSEMENT QUÉBEC



ENTREPRENEURIAT  
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON



GESTION PROACTIVE DE LA MAIN-D'ŒUVRE



DÉVELOPPEMENT DURABLE



TRANSFERT D'ENTREPRISE



LEADERSHIP GERMAINE-GIBARA



MÉRITE DU FRANÇAIS



MÉRITE MAURICE-POLLACK



LES CATÉGORIES

**ACCROISSEMENT DE LA PRODUCTIVITÉ BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA**  
Ce Mercure récompense une stratégie innovatrice qui a permis d'accroître la productivité interne de l'entreprise.

**SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL**  
Ce Mercure récompense une stratégie innovatrice au plan de la gestion de la santé et de la sécurité au travail.

**EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS**  
Ce Mercure récompense une stratégie d'exportation ou d'investissement direct à l'étranger qui a permis le développement d'un marché à l'international.

**CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL**  
Ce Mercure récompense une entreprise lauréate d'un prix d'excellence attribué lors du gala de sa chambre de commerce et ayant contribué de façon significative au développement économique de sa région.

**INNOVATION INVESTISSEMENT QUÉBEC**  
Ce Mercure récompense une stratégie d'innovation, au niveau de la technologie du produit, des procédés ou du design industriel.

**GESTION PROACTIVE DE LA MAIN-D'ŒUVRE**  
Ce Mercure récompense une stratégie innovatrice au plan de la gestion de la main-d'œuvre.

**DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
Ce Mercure récompense une stratégie innovatrice en développement durable.

**LEADERSHIP GERMAINE-GIBARA**  
Ce Mercure vise à reconnaître le parcours d'une femme d'affaires exceptionnelle ayant fait preuve d'audace et de leadership tout au long de sa carrière.

**ENTREPRENEURIAT RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON**  
Ce Mercure récompense une stratégie de croissance élaborée par l'entreprise dans le but d'atteindre son plein potentiel.

**TRANSFERT D'ENTREPRISE**  
Ce Mercure récompense une entreprise qui a élaboré et complété avec succès une stratégie de transfert d'entreprise.

**MÉRITE DU FRANÇAIS**  
Ce Mérite récompense une entreprise dont la réalisation marquante fait progresser le français ou le met en valeur. Il est attribué à l'un des quatre finalistes issus du concours des Mérites du français remis par l'Office québécois de la langue française.

**MÉRITE MAURICE-POLLACK**  
Ce Mérite souligne les actions exceptionnelles d'une entreprise en matière de gestion de la diversité ethnoculturelle.

LES ENTREPRISES

**ARKEMA CANADA INC.**  
Bécancour, 50 employés  
L'usine de Bécancour d'Arkema Canada est le seul producteur de peroxyde d'hydrogène au Québec. Son produit est surtout utilisé dans les usines de pâtes à papier et du textile, le traitement des eaux, les mines, etc.

**AV&R**  
Montréal, 60 employés  
AV&R est une société d'ingénierie spécialisée en automatisation, robotique et vision. Elle concentre ses activités dans les secteurs de l'aérospatial, de l'industrie manufacturière et des équipements de moulage sous-pression.

**CONSTRUCTION GDM INC.**  
Sorel-Tracy, 75 employés  
Construction GDM est spécialisée dans l'installation d'équipements mécaniques, comme les déposeurs, les travaux de tuyauterie, l'instrumentation et les conduits de grand diamètre, etc.

**ECORAD INC.**  
Montréal-Jean Port-Joli, 8 employés  
Unique au monde, Ecorad œuvre dans la restauration et l'électrification des radiateurs de fonte en unité indépendante, contrôlable par thermostat ou système de gestion intelligent.

**JALBERT AUTOMATISATION INC.**  
Boucherville, 31 employés  
Spécialiste de la production automatisée et concepteur de la bouchonnerie belge (torque), Jalbert Automatisation se concentre dans le domaine du conditionnement de produits pharmaceutiques, cosmétiques et agroalimentaires.

**JLR**  
Montréal, 40 employés  
Cette entreprise québécoise est spécialisée dans la compilation de données et de transactions immobilières. JLR conçoit des solutions basées sur l'intégration et la diffusion de ces données.

**LA PRESSE LTÉE**  
Montréal  
Média francophone de référence, La Presse a lancé l'an dernier l'édition numérique gratuite pour iPad La Presse, une application qui combine le meilleur des médias imprimés, du Web, des applications mobiles et de la vidéo.

**METRO INC.**  
Montréal, 65 000 employés  
L'entreprise exploite un réseau de près de 600 magasins d'alimentation sous plusieurs bannières ainsi que 250 pharmacies.

**OLYMEL S.E.C.**  
Saint-Hyacinthe, 7 000 employés  
L'entreprise est spécialisée dans l'abattage, la transformation et la mise en marché de la viande de porc et de volaille, tant à l'échelle nationale et internationale.

**SURPLEC HV SOLUTIONS**  
Sherbrooke, 80 employés  
Surplec HV Solutions offre un service axé sur la récupération d'équipements de transport et de distribution d'électricité tels que des transformateurs et des disjoncteurs.

**TELUS QUÉBEC INC.**  
Rimouski, 5 700 employés  
TELUS Québec offre un vaste éventail de produits et services de communication, dont des services mobiles, données, protocole Internet (IP), voix, télévision, divertissement et vidéo.

**UNICOOP, COOPÉRATIVE AGRICOLE**  
Saint-Henri, 267 employés  
Unicoop se classe parmi les cinq plus importantes coopératives agricoles au Québec. Elle exploite une meunerie, un centre de grains, un centre de distribution de semences et d'engrais minéraux, six garages de machines agricoles, sept quincailleries, un dépanneur et des fermes porcines et avicoles.

**VALMETAL**  
Saint-Germain-de-Grantham, 125 employés  
Valmetal conçoit et fabrique l'équipement permettant de mécaniser et d'automatiser les procédés de transformation et de distribution d'aliments pour les animaux de la ferme.

LES PERSONNES

**1.** François Camirand, associé, Alter Ego Capital et président du concours des Mercuriades 2014; Jean-Denis Girard, ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, à l'Allègement réglementaire et au Développement économique régional; Luc Jalbert, Président, Jalbert Automatisation; Jacques Daoust, ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations; Françoise Bertrand, présidente-directrice générale de la FCCQ; Renaud Caron, vice-président principal, Groupe CGI et président du Conseil de la FCCQ.

**2.** François Camirand, associé, Alter Ego Capital et président du concours des Mercuriades 2014; François Gratton, président, Télus Québec Inc.; Jacques Daoust, ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations; Françoise Bertrand, présidente-directrice générale de la FCCQ; Renaud Caron, vice-président principal, Groupe CGI et président du Conseil de la FCCQ.

**3.** La FCCQ a profité de la soirée de gala des Mercuriades pour rendre hommage à monsieur Jean-René Halde, président et chef de la direction de la Banque de développement du

Canada, pour le rôle déterminant qu'il a joué afin de soutenir les entreprises canadiennes et favoriser leur croissance en pleine période de crise économique.

**4.** Michel Bergeron, vice-président, Marketing et Affaires publiques, Banque de développement du Canada; Martin Rondeau, vice-président opérations volaille, Olymel.

**5.** Michel Després, président du conseil d'administration et chef de la direction, CSST; Bruno Courchesne, président, Construction GDM.

**6.** Michel Després, président du conseil d'administration et chef de la direction, CSST; Louis Banville, vice-président Ressources humaines, Olymel.

**7.** Jean-François Dupont, président-directeur général, AV&R; Martin Thibodeau, président, Direction du Québec, RBC Banque Royale.

**8.** Stéphanie Trudeau, vice-présidente, Stratégie, communication et développement durable, Gaz Metro; Éric Vallières, vice-président, Opérations; Dominique Vallières, vice-président, Finances; Yvon Vallières, président; David Vallières, vice-président, Ventes marketing; Magalie Houle, présidente sortante, Chambre de commerce et d'industrie de Drummond.

**9.** Richard Dion, premier vice-président du Conseil, Unicoop; Stéphanie Trudeau, vice-présidente, Stratégie, communication et développement durable, Gaz Metro; Gaëtan Roger, chef de la direction, Unicoop; Julien Bélanger, président; Dominique Larose, deuxième vice-président.

**10.** Luc Jalbert, président, Jalbert Automatisation; Robert Teasdale, vice-président principal au financement commercial et au développement régional, Investissement Québec.

**11.** Guy Crevier, président et éditeur, La Presse; Robert Teasdale, vice-président principal au financement commercial et au développement régional, Investissement Québec.

**12.** Mario Lambert, président, Surplec HV Solutions; Emilio B. Imbriglio, président et chef de la direction, Raymond Chabot Grant Thornton.

**13.** Manon Durivage, I.A.S.A., F.C.P.A., première vice-présidente du conseil d'administration de l'Ordre des comptables agréés du Québec; Yves Hamelin, président-directeur général, Arkema Canada Inc.; Jean-Denis Girard, ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, à l'Allègement réglementaire et au Développement économique régional.

**14.** Manon Durivage, I.A.S.A., F.C.P.A., première vice-présidente du conseil d'administration de l'Ordre des comptables agréés du Québec; François Gratton, président, Télus Québec Inc.

**15.** Pierre Lemieux, président, EcoRad; Claude Vincent, directeur Ressources humaines, Santé, Sécurité et Environnement, Alcoa.

**16.** Lisa Lemay, conseillère principale, Responsabilité d'entreprise, Metro inc.; Claude Vincent, directeur Ressources humaines, Santé, Sécurité et Environnement, Alcoa.

**17.** Félix Laroche, président, JLR; Manon Hamel, directrice principale, Développement des Affaires au Québec, Caisse de dépôt et placement du Québec.

**18.** Isabelle Hudon, présidente, Financière Sun Life, Québec; Louise St-Pierre, présidente et chef de l'Exploitation, Vidéotron.

**19.** Isabelle Hudon, présidente, Financière Sun Life, Québec; Louise St-Pierre, présidente et chef de la direction, Cogeco Câble Canada.

**20.** Isabelle Hudon, présidente, Financière Sun Life, Québec; Denise Verreault, C.M., C.Q., présidente et chef de la direction, Groupe maritime Verreault inc.

**21.** Robert Vézina, président-directeur général, Office québécois de la langue française; Karen Lafamme, vice-présidente exécutive, Gestion corporative et affaires institutionnelles, Ivanhoé Cambridge.

**22.** Kathleen Weil, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion; Mohamed El Khayat, président-directeur général, Informatique EBR inc.

MERCURIADES  
LAURÉATS  
2014

















La FCCQ est à la fois une fédération de chambres de commerce ET une chambre de commerce provinciale. Ses membres, qu'ils soient chambres ou entreprises, poursuivent tous le même but : favoriser un environnement d'affaires innovant et concurrentiel.

555, boul. René-Lévesque Ouest,  
bureau 1100  
Montréal, QC  
H2Z 1B1  
T. 514-844-9571  
1-800-361-5019  
F. 514-844-0226  
info@fccq.ca

PRÉSIDENCE DU GALA LES MERCURIADES



PARTENAIRES DE PRESTIGE

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|    | > Catégorie Accroissement de la productivité Banque de développement du Canada |    | > Catégorie Leadership Germaine-Gibara   |
|    | > Catégorie Contribution au développement économique et régional               |    | > Catégorie Santé et sécurité du travail |
|    | > Catégorie Développement durable  |    | > Catégorie Transfert d'entreprise       |
|    | > Catégorie Entrepreneuriat Raymond Chabot Grant Thornton                      |    | > Mérite Maurice-Pollack                 |
|    | > Catégorie Exportation et développement des marchés                           |    | > Tournée régionale des finalistes       |
|   | > Catégorie Gestion proactive de la main d'œuvre                               |   | > Réception des dignitaires              |
|  | > Catégorie Innovation Investissement Québec                                   |  | > Entreprise de l'année                  |

FIERS SUPPORTERS



COLLABORATEURS



ASSOCIÉS



PARTENAIRES MÉDIAS

